

S CRITICAL AND HISTORICAL OF THE LIVES AND CHARACTERS LABORS AND AC

My secret is disclosed, the which I strove to hide; Of thee and of thy love enough have I abyed.. "There was once, of old time, a hawk who made himself a nest hard by that of a locust, and the latter gloried in his neighbourhood and betaking herself to him, saluted him and said, "O my lord and chief of the birds, indeed the nearness unto thee delighteth me and thou honourest me with thy neighbourhood and my soul is fortified with thee." The hawk thanked her for this and there ensued friendship between them. One day, the locust said to the hawk, "O chief of the birds, how cometh it that I see thee alone, solitary, having with thee no friend of thy kind of the birds, to whom thou mayst incline in time of easance and of whom thou mayst seek succour in time of stress? Indeed, it is said, 'Man goeth about seeking the ease of his body and the preservation of his strength, and in this there is nought more necessary to him than a friend who shall be the completion of his gladness and the mainstay of his life and on whom shall be his dependence in his stress and in his ease.' Now I, albeit I ardently desire thy weal in that which beseemeth thy condition, yet am I weak [and unable] unto that which the soul craveth; but, if thou wilt give me leave, I will seek out for thee one of the birds who shall be conformable unto thee in thy body and thy strength." And the hawk said, "I commit this to thee and rely upon thee therein." Then she took Tuhfeh under her armpit and flying up, swiffler than the blinding lightning, set her down with Kemeriyeh and her company; whereupon she went up to them and accosted them, saying, 'Fear not, no harm shall betide you; for I am a mortal, like unto you, and I would fain look on you and talk with you and hear your singing.' So they welcomed her and abode in their place, whilst Jemreh sat down beside them and fell a-snuffing their odours and saying, 'I smell the scent of the Jinn! I wonder whence [it cometh!]' Then said Wekhimeh to her sister Kemeriyeh, 'Yonder filthy one [smelleth us] and presently she will take to flight; so what is this remissness concerning her?' (245) Thereupon Kemeriyeh put out a hand, (246) as it were a camel's neck, (247) and dealt Jemreh a buffet on the head, that made it fly from her body and cast it into the sea. Then said she, 'God is most great!' And they uncovered their faces, whereupon Tuhfeh knew them and said to them, 'Protection!'. 'A great theft had been committed in the city and I was cited, (139) I and my fellows. Now it was a matter of considerable value and they (140) pressed hard upon us; but we obtained of them some days' grace and dispersed in quest of the stolen goods. As for me, I sallied forth with five men and went round about the city that day; and on the morrow we fared forth [into the suburbs]. When we came a parasang or two parasangs' distance from the city, we were athirst; and presently we came to a garden. So I went in and going up to the water-wheel, (141) entered it and drank and made the ablution and prayed. Presently up came the keeper of the garden and said to me, "Out on thee! Who brought thee into this water-wheel?" And he cuffed me and squeezed my ribs till I was like to die. Then he bound me with one of his bulls and made me turn in the water-wheel, flogging me the while with a cattle whip he had with him, till my heart was on fire; after which he loosed me and I went out, knowing not the way.. "O Shehrzad," quoth Shehriyar, "finish unto us the story that thy friend told thee, for that it resembleth the story of a king whom I knew; but fain would I hear that which betided the people of this city and what they said of the affair of the king, so I may return from that wherein I was." "With all my heart," answered Shehrzad. "Know, O august king and lord of just judgment and praiseworthy excellence and exceeding prowess, that, when the folk heard that the king had put away from him his custom and returned from that which had been his wont, they rejoiced in this with an exceeding joy and offered up prayers for him. Then they talked with one another of the cause of the slaughter of the girls, and the wise said, 'They (162) are not all alike, nor are the fingers of the hand alike.'" My watering lips, that cull the rose of thy soft cheek, declare, iii. 134.. Two months after this occurrence, there came to me one of the Cadi's officers, with a scroll, wherein was the magistrate's writ, summoning me to him. So I accompanied the officer and went in to the Cadi, whereupon the plaintiff, to wit, he who had taken out the summons, sued me for two thousand dirhems, avouching that I had borrowed them of him as the woman's agent. (117) I denied the debt, but he produced against me a bond for the amount, attested by four of those who were in company [on the occasion]; and they were present and bore witness to the loan. So I reminded them of my kindness and paid the amount, swearing that I would never again follow a woman's counsel. Is not this marvellous?'. 124. The Saint to whom God gave a Cloud to serve him and the Devout King cccclxxiii. So he sat down upon the throne of the Khalifate and laid the dagger in his lap, whereupon all [present] came up to kiss the earth before him and called down on him length of life and continuance [of glory and prosperity]. Then came forward Jaafer the Barmecide and kissing the earth, said, "May the wide world of God be the treading of thy feet and may Paradise be thy dwelling-place and the fire the habitation of thine enemies! May no neighbour transgress against thee nor the lights of fire die out for thee, (29) O Khalif of [all] cities and ruler of [all] countries!". Hawk and the Locust, The, ii. 50..? ? ? ? ? b. The Merchant and his Sons ccccliv. Melik (El) Ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunduccari and the Sixteen Officers of Police, ii. 117..? ? ? ? ? O blamer of me for the love of him who denieth his grace, Which be the delightsome of things, but those which the people deny?..? ? ? ? ? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor cclv. THE SEVENTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR..? ? ? ? ? I'm the crown of every sweet and fragrant weed; When the loved one calls, I keep the tryst agreed..? ? ? ? ? Wherewith farewell, quoth I, and peace be on thee aye, What while the branches bend, what while the stars abide.. King Suleiman Shah and his Sons, Story of, i. 150. THE FOURTEENTH OFFICER'S STORY.. Azadbekht and his Son, History of King, i. 61. King Ibrahim and his Son, Story of, i. 138.. Thereupon the folk all prostrated themselves and gave one another joy of this and the drums of good tidings beat before him, and he entered the city [and went on] till he came to the House of Justice and the audience-hall of the palace and sat down on the throne of the kingdom, with the crown on his head; whereupon the folk came in to him to give him joy and offer up prayers for him. Then he addressed himself, after his wont in

the kingship, to ordering the affairs of the folk and ranging the troops according to their ranks and looking into their affairs and those of all the people. Moreover, he released those who were in the prisons and abolished the customs dues and gave dresses of honour and bestowed gifts and largesse and conferred favours on the amirs and viziers and dignitaries, and the chamberlains and deputies presented themselves before him and did him homage. So the people of the city rejoiced in him and said, 'Indeed this is none other than a king of the greatest of the kings.' Sons, Story of King Suleiman Shah and his, i. 150..17. The Hedgehog and the Pigeons clii.?? ? ? ? a. Story of the Ox and the Ass.Cairo (The Merchant of) and the Favourite of the Khalif El Mamoun El Hakim bi Amrillah, iii. 171..? ? ? ? ? Your image midst mine eye sits nor forsakes me aye; Ye are my moons in gloom of night and shadowtide..[When] Hudheifeh [saw him], he cried out to him, saying, "Haste thee not, O youth! Who art thou of the folk?" And he answered, "I am Saad [ibn] el Wakidi, commander of the host of King Ins, and but that thou vauntedst thyself in challenging me, I had not come forth to thee; for that thou art not of my peers neither art counted equal to me in prowess and canst not avail against my onslaught. Wherefore prepare thee for departure, (73) seeing that there abideth but a little of thy life." When Hudheifeh heard this his speech, he threw himself backward, (74) as if in mockery of him, whereat El Abbas was wroth and called out to him, saying, "O Hudheifeh, guard thyself against me." Then he rushed upon him, as he were a swooper of the Jinn, (75) and Hudheifeh met him and they wheeled about a long while..When came the time [of the accomplishment] of the foreordered fate and the fortune graven on the forehead and there abode for the boy but ten days till the seven years should be complete, there came to the mountain hunters hunting wild beasts and seeing a lion, gave chase to him. He fled from them and seeking refuge in the mountain, fell into the pit in its midst. The nurse saw him forthright and fled from him into one of the closets; whereupon the lion made for the boy and seizing upon him, tore his shoulder, after which he sought the closet wherein was the nurse and falling upon her, devoured her, whilst the boy abode cast down in a swoon. Meanwhile, when the hunters saw that the lion had fallen into the pit, they came to the mouth thereof and heard the shrieking of the boy and the woman; and after awhile the cries ceased, whereby they knew that the lion had made an end of them..Then the Khalif summoned her to his presence a fourth time and said to her, "O Sitt el Milah, sing." So she improvised and sang the following verses:.70. Aboulaswed and his squinting Slave-girl ccclxxxvii.Clemency, Of, i. 120..? ? ? ? ? My watering lips, that cull the rose of thy soft cheek, declare My basil, (131) lily mine, to be the myrtles of thy hair..Merchant and his Sons, The, i. 81..Then she returned home, troubled and careful; and when her husband saw her on this wise, he questioned her of her case and she said to him, 'Verily, my breast is straitened by reason of thee and of the simpleness of thine intent. Straitness liketh me not and thou in thy [present] craft gaiuest nought; so either do thou seek out a craft other than this or pay me my due (17) and let me go my way.' Her husband chid her for this and admonished her; (18) but she would not be turned from her intent and said to him, 'Go forth and watch yonder physician how he doth and learn from him what he saith.' Quoth he, 'Let not thy heart be troubled: I will go every day to the physician's assembly'.30. Isaac of Mosul's Story of Khedijeh and the Khalif Mamoun cclxxix.When the king heard this story, he said in himself, "Verily, had I given ear to the sayings of my courtiers and inclined to the idle prate [of those who counselled me] in the matter of [the slaying of] my vizier, I had repented to the utterest of repentance, but praised be God, who hath disposed me to mansuetude and long-suffering and hath endowed me with patience!" Then he turned to the vizier and bade him return to his dwelling and [dismissed] those who were present, as of wont..? ? ? ? ? I wonder, shall I and the friend who's far from me Once more be granted of Fate to meet, we twain!..? ? ? ? ? Ay, ne'er will I leave to drink of wine, what while the night on me Darkens, till drowsiness bow down my head upon my bowl..Then Iblis took the cup and signed to Tuhfeh to sing; and she said, 'Hearkening and obedience.' So she took the lute and tuning it, sang the following verses:.Now there remained one after her; so we took her and drowned her and the eunuchs went away, whilst we dropped down the river with the boat till we came to the mouth of the canal, where I saw my mistress awaiting me. So we took her up into the boat and returned to our pavilion on Er Rauzeh. Then I rewarded the boatman and he took his boat and went away; whereupon quoth she to me, "Thou art indeed a friend in need." (189) And I abode with her some days; but the shock wrought upon her so that she sickened and fell to wasting away and redoubled in languishment and weakness till she died. I mourned for her with an exceeding mourning and buried her; after which I removed all that was in the pavilion to my own house [and abandoned the former]..? ? ? ? ? How oft I've waked, how many a cup of sorrow have I drained, Watching the stars of night go by, for sleepless languishment!.Semmak (Ibn es) and Er Reshid, i. 195..THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT..? ? ? ? ? a. The Christian Broker's Story cix.Then said Er Razi to El Merouzi, 'Come with me to my city, for that it is nearer [than thine].' So he went with him, and when he came to his lodging, he said to his wife and household and neighbours, 'This is my brother, who hath been absent in the land of Khorassan and is come back.' And he abode with him in all honour and worship three days' space. On the fourth day, Er Razi said to him, 'Know, O my brother, that I purpose to do somewhat' 'What is it?' asked El Merouzi. Quoth the other, 'I mean to feign myself dead and do thou go to the market and hire two porters and a bier. [Then come back and take me up and go round about the streets and markets with me and collect alms on my account.] (34)..? ? ? ? ? b. The Falcon and the Birds clii.So, when they entered with the folk and had prostrated themselves before the king and given him joy and he had raised their rank, [they sat down]. Now it was the custom of the folk to salute and go forth, so, when they sat down, the king knew that they had a word that they would fain say. So he turned to them and said, "Ask your need." And the viziers also were present. Accordingly, they bespoke him with all that these latter had taught them and the viziers also spoke with them; and Azadbekht said to them, "O folk, I know that this your speech, there is no doubt of it, proceedeth from love and loyal counsel to me, and ye know that, were I minded to slay half these folk, I could avail to put them to death and this would not be difficult to me; so how shall I not slay this youth and he in my power

and under the grip of my hand? Indeed, his crime is manifest and he hath incurred pain of death and I have only deferred his slaughter by reason of the greatness of the offence; for, if I do this with him and my proof against him be strengthened, my heart is healed and the heart of the folk; and if I slay him not to-day, his slaughter shall not escape me to-morrow."9. The History of King Omar ben Ennuman and his Sons Sherkan and Zoulmekan xlv.?? ? ? ? An you'd of evil be quit, look that no evil yon do; Nay, but do good, for the like God will still render to you..? ? ? ? ? O thou my inclining to love him that blamest, Shall lovers be blamed for the errors of Fate?.? ? ? ? ? Yea, horses hath he brought, full fair of shape and hue, Whose collars, anklet-like, ring to the bridle-rein..Quoth Jesus (on whom be peace!), 'Had these dealt prudently, they had taken thought for themselves; but they neglected the issues of events; for that whoso acteth prudently is safe and conquereth, (252) and whoso neglecteth precaution perisheth and repenteth.' Nor," added the vizier," is this more extraordinary nor goodlier than the story of the king, whose kingdom was restored to him and his wealth, after he had become poor, possessing not a single dirhem." 143. Ibrahim of Mosul and the Devil dclxxxvii.23. Er Reshid and the Woman of the Barmecides ccccxxxiv.Then Selim turned to Selma and said to her, 'O sister mine, how deemest thou of this calamity and what counsellest thou thereanent?' 'O my brother,' answered she, 'indeed I know not what I shall say concerning the like of this; but he is not disappointed who seeketh direction [of God], nor doth he repent who taketh counsel. One getteth not the better of the traces of burning by (68) haste, and know that this is an affliction that hath descended on us; and we have need of management to do it away, yea, and contrivance to wash withal our shame from our faces.' And they gave not over watching the gate till break of day, when the young man opened the door and their mother took leave of him; after which he went his way and she entered, she and her handmaid..When the king saw this, he cried out and his wife wept in the ship and offered to cast herself into the sea; but the Magian bade the sailors lay hands on her. So they seized her and it was but a little while ere the night darkened and the ship disappeared from the king's eyes; whereupon he swooned away for excess of weeping and lamentation and passed his night bewailing his wife and children..? ? ? ? ? y. The Debauchee and the Three-year-old Child dev.I blessed him and thanked him and abode with him in all honour and consideration, till, after a little, the merchants came, even as he had said, and bought and sold and bartered; and when they were about to depart, my master came to me and said, 'The merchants are about to depart; arise, that thou mayst go with them to thy country.' So I betook myself to the folk, and behold, they had bought great store of elephants' bones and bound up their loads and embarked in the ship; and my master took passage for me with them and paid my hire and all that was chargeable upon me. (220) Moreover, he gave me great store of goods and we set sail and passed from island to island, till we traversed the sea and arrived at the port of our destination; whereupon the merchants brought out their goods and sold; and I also brought out that which was with me and sold it at a good profit..74. The Simpleton and the Sharper cclxxxviii.? ? ? ? ? But deemed yourself secure from every changing chance Nor recked the ebb and flow of Fortune's treacherous tide..73. The Woman's Trick against her Husband dclviii.When King Shehriyar heard this story, he came to himself and awaking from his drunkenness, (164) said, "By Allah, this story is my story and this case is my case, for that indeed I was in wrath (165) and [danger of] punishment till thou turnedst me back from this into the right way, extolled be the perfection of the Causer of causes and the Liberator of necks! Indeed, O Shehriyar," continued he, "thou hast awakened me unto many things and hast aroused me from mine ignorance."? ? ? ? ? Whilere, the verses that I made it was thy wont to flout, Saying, "No passer by the way (105) hath part in me or mine..When the king heard this story, he smiled and it pleased him and he bade the vizier go away to his own house..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ee. Story of the Barber's Fifth Brother cliv.When she had made an end of her song and laid down the lute, Ishac looked fixedly on her, then took her hand and offered to kiss it; but she snatched it from him and said to him, 'Allah, O my lord, do not that!' Quoth he, 'Be silent. By Allah, I had said that there was not in the world the like of me; but now I have found my dinar (180) in the craft but a danic, (181) "for thou art, beyond comparison or approximation or reckoning, more excellent of skill than I! This very day will I carry thee up to the Commander of the Faithful Haroun er Reshid, and whenas his glance lighteth on thee, thou wilt become a princess of womankind. So, Allah, Allah upon thee, O my lady, whenas thou becomest of the household of the Commander of the Faithful, do not thou forget me!' And she replied, saying, 'Allah, O my lord, thou art the source of my fortunes and in thee is my heart fortified.' So he took her hand and made a covenant with her of this and she swore to him that she would not forget him..? ? ? ? ? d. The Fourth Voyage of Sindbad the Sailor cclix.The eunuch returned and told the king, who said, "Indeed, we have been neglectful with regard to El Abbas. What shall be our excuse with the king? By Allah, my soul misdoubted me that the youth was of the sons of the kings!" The Lady Afifeh, his wife, saw him lamenting for [his usage of] El Abbas and said to him, "O king, what is it thou regrettest with this exceeding regret?" Quoth he, "Thou knowest the stranger youth, who gave us the rubies?" "Assuredly," answered she; and he said, "Yonder youths, who have halted in the palace court, are his mamelukes, and his father King El Aziz, lord of Yemen, hath pitched his camp in the Green Meadow; for he is come with his army to seek him, and the number of his troops is [four-and-] twenty thousand men." [Then he went out from her], and when she heard his words, she wept sore for him and had compassion on his case and sent after him, counselling him to send for the mamelukes and lodge them [in the palace] and entertain them..Prisoner and how God gave him Relief, Story of the, i. 174..So, of the heaviness of his wit, he believed her and turning back, went in to the trooper; but she had foregone him, and when he saw her beside her lover, he fell to looking on her and pondering. Then he saluted her and she returned him the salutation; and when she spoke, he was bewildered. So the trooper said to him, 'What ails thee to be thus?' And he answered, 'This woman is my wife and the voice is her voice.' Then he rose in haste and returning to his own house, saw his wife, who had foregone him by the secret passage. So he went back to the trooper's house and saw her sitting as before; whereupon he was abashed before her and sitting down in the trooper's

sitting-chamber, ate and drank with him and became drunken and abode without sense all that day till nightfall, when the trooper arose and shaving off some of the fuller's hair (which was long and flowing) after the fashion of the Turks, clipped the rest short and clapped a tarboush on his head..So she arose and tearing her clothes, went in to the king, in the presence of the viziers, and cast herself upon him, saying, "O king, falleth my shame not upon thee and fearest thou not reproach? Indeed, this is not of the behoof of kings that their jealousy over their women should be thus [laggard]. Thou art heedless and all the folk of the realm prate of thee, men and women. So either slay him, that the talk may be cut off, or slay me, if thy soul will not consent to his slaughter." Thereupon the king's wrath waxed hot and he said to her, "I have no pleasure in his continuance [on life] and needs must I slay him this day. So return to thy house and comfort thy heart."First Officer's Story, The, ii. 122..Officer's Story, The Fifth, ii. 144..When the old woman saw this, she cried out to the cook from within the house, and he said to her, 'Go before me.' So she forewent him and he ran after her till he [overtook the party and] catching hold of Selim, said [to the latter's wife,] 'What aileth thee to take my servant?' Whereupon she cried out at him, saying, 'Know that this is my husband, whom I had lost.' And Selim also cried out, saying, 'Mercy! Mercy! I appeal to God and to the Sultan against this Satan!' Therewith the folk gathered together to them forthright and loud rose the clamours and the cries between them; but the most part of them said, 'Refer their affair to the Sultan.' So they referred the case to the Sultan, who was none other than Selim's sister Selma..? ? ? ? Were I cut off, beloved, from hope of thy return, Slumber, indeed, for ever my wakeful lids would flee..? ? ? ? For indeed I am mated with longing love in public and privily, Nor ever my heart, alas I will cease from mourning, will I or nill..Then I sang and the captain said, "It is good," Quoth I, "Nay, but thou art loathly." He looked at me and said, "By Allah, thou shalt never more scent the odour of the world!" But his comrades said to him, "Do it not," and appeased him, till he said, "If it must be so, she shall abide here a whole year, not going forth." And I said, "I am content to submit to whatsoever pleaseth thee. If I have erred, thou art of those to whom pertaineth clemency." He shook his head and drank, then arose and went out to do his occasion, what while his comrades were occupied with what they were about of merry-making and drunkenness and sport. So I winked to my fellows and we slipped out into the corridor. We found the door open and fled forth, unveiled and knowing not whither we went; nor did we halt till we had left the house far behind and happened on a cook cooking, to whom said I, "Hast thou a mind to quicken dead folk?" And he said, "Come up." So we went up into the shop, and he said, "Lie down." Accordingly, we lay down and he covered us with the grass, (137) wherewith he was used to kindle [the fire] under the food..? ? ? ? o. The Man who was lavish of his House and his Victual to one whom he knew not dcccciv.? ? ? ? In my tears I have a witness; when I call thee to my mind, Down my cheeks they run like torrents, and I cannot stay their flight..It befell one day that he entered a certain city and sold somewhat that was with him of merchandise and got him friends of the merchants of the place and fell to sitting with them and entertaining them and inviting them to his lodging and his assembly, whilst they also invited him to their houses. On this wise he abode a long while, till he was minded to leave the city; and this was bruited abroad among his friends, who were concerned for parting from him. Then he betook himself to him of them, who was the richest of them in substance and the most apparent of them in generosity, and sat with him and borrowed his goods; and when he was about to take leave, he desired him to give him the deposit that he had left with him. 'And what is the deposit?' asked the merchant. Quoth the sharper, 'It is such a purse, with the thousand dinars therein.' And the merchant said, 'When didst thou give it me?' 'Extolled be the perfection of God!' replied the sharper. 'Was it not on such a day, by such a token, and thus and thus?' 'I know not of this,' rejoined the merchant, and words were bandied about between them, whilst the folk [who were present also] disputed together concerning their affair and their speech, till their voices rose high and the neighbours had knowledge of that which passed between them..The Twenty-fifth Night of the Month..? ? ? ? r. The Pious Woman accused of Lewdness dccccvii.? ? ? ? ? ? ? ? ba. The Envier and the Envied xlv. Voyage of Sindbad the Sailor, The Sixth, iii. 203..When the druggist heard the singer's words, he was certified of the case and knew that the calamity, all of it, was in his own house and that the wife was his wife; and he saw the shirt, whereupon he redoubled in certainty and said to the singer, 'Art thou now going to her?' 'Yes, O my brother,' answered he and taking leave of him, went away; whereupon the druggist started up, as he were a madman, and ungarnished his shop. (199) Whilst he was thus engaged, the singer won to the house, and presently up came the druggist and knocked at the door. The singer would have wrapped himself up in the rug, but she forbade him and said to him, 'Get thee down to the bottom of the house and enter the oven (200) and shut the lid upon thyself.' So he did as she bade him and she went down to her husband and opened the door to him, whereupon he entered and went round about the house, but found no one and overlooked the oven. So he stood meditating and swore that he would not go forth of the house till the morrow..? ? ? ? m. The Goldsmith and the Cashmere Singing- girl dlxxxvi.All intercessions come and all alike do ill succeed, ii. 218..When the night came, the king sat in his privy chamber and sending after the vizier, sought of him the promised story; and he said, "Know, O august king, that.Lover, The Favourite and her, iii. 165..So he was concerned with an exceeding concern for his lack of travel and discovered this to his father, who said to him, "O my son, why do I see thee chagrined?" And he answered, "I would fain travel." Quoth Aboulhusn, "O my son, none travelleth save those whose occasion is urgent and those who are compelled thereunto [by need]. As for thee, O my son, thou enjoyest ample fortune; so do thou content thyself with that which God hath given thee and be bounteous [unto others], even as He hath been bounteous unto thee; and afflict not thyself with the toil and hardship of travel, for indeed it is said that travel is a piece of torment." (5) But the youth said, "Needs must I travel to Baghdad, the abode of peace."El Abbas looked at them and saw the ensigns displayed and the standards loosed and heard the drums beating; so he bade his servant saddle him a charger and look to the girths and bring him his harness of war. Quoth Aamir, "And indeed I saw El Abbas his eyes flash and the hair of his hands stood on end, for that indeed horsemanship

(69) abode [rooted in his heart]."So he mounted his charger, whilst Aamir also bestrode a war-horse, and they went forth with the troops and fared on two days. On the third day, after the hour of the mid-afternoon prayer, they came in sight of the enemy and the two armies met and the ranks joined battle. The strife raged amain and sore was the smiting, whilst the dust rose in clouds and hung vaulted [over them], so that all eyes were blinded; and they ceased not from the battle till the night overtook them, when the two hosts drew off from the mellay and passed the night, perplexed concerning themselves [and the issue of their affair]..42. Er Reshid and the Barmecides dlxvii.As I sat one day at the door of the prefecture, a woman entered and said to me privily, "O my lord, I am the wife of such an one the physician, and with him is a company of the notables (114) of the city, drinking wine in such a place." When I heard this, I misliked to make a scandal; so I rebuffed her and sent her away. Then I arose and went alone to the place in question and sat without till the door opened, when I rushed in and entering, found the company engaged as the woman had set out, and she herself with them. I saluted them and they returned my greeting and rising, entreated me with honour and seated me and brought me to eat. Then I informed them how one had denounced them to me, but I had driven him (115) away and come to them by myself; wherefore they thanked me and praised me for my goodness. Then they brought out to me from among them two thousand dirhems (116) and I took them and went away..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? xa. The Old Woman and the Draper's Wife dccccxvii.? ? ? ? ? ? 1. The Three Men and our Lord Jesus dcccci.Merchant and the King, The Old Woman, the, i. 265..Whilst the Sheikh was thus occupied with taking leave of the kings, Meimoun sought his opportunity, whenas he saw the place empty, and taking up Tuhfeh on his shoulders, soared up with her to the confines of the sky and flew away with her. Presently, Iblis came to look for Tuhfeh and see what she purposed, but found her not and saw the slave-girls buffeting their faces; so he said to them, 'Out on ye! What is to do?' 'O our lord,' answered they, 'Meimoun hath snatched up Tuhfeh and flown away with her.' When Iblis heard this, he gave a cry, to which the earth trembled, and said, 'What is to be done? Out on ye! Shall he carry off Tuhfeh from my very palace and outrage mine honour? Doubtless, this Meimoun hath lost his wits.' Then he cried out a second time, that the earth quaked therefor, and rose up into the air..End of vol. II..Woman (The Old) and the Draper's Wife, ii. 55..His love on him took pity and wept for his dismay, ii. 210..INDEX TO THE NAMES OF THE "TALES FROM THE ARABIC".When the prince saw her in this plight, he was as a sleeper awakened and said to her, "What hath befallen thee? Set out to me thy case." "God on thee," answered she, "nevermore send me to Mariyeh, and do thou protect me, so may God protect thee from the fires of hell!" Then she related to him that which had bedded her with Mariyeh; which when he heard, there took him the shamefastness of the generous and this was grievous unto him. The love of Mariyeh fled forth of his heart and he said to the nurse, "How much hadst thou of Mariyeh every month?" "Ten dinars," answered she, and he said, "Be not concerned." Then he put his hand to his poke and bringing out two hundred dinars, gave them to her and said, "Take this for a whole year's wage and turn not again to serve any one. When the year is out, I will give thee two years' wage, for that thou hast wearied thyself with us and on account of the cutting off of thy dependence upon Mariyeh."..81. Mohammed el Amin and Jafer ben el Hadi cccxcii.?THE KING'S SON WHO FELL IN LOVE WITH THE PICTURE..? ? ? ? ? ? For the uses of food I was fashioned and made; The hands of the noble me wrought and inlaid..As for the vizier, the sultan discovereth unto him his affairs, private and public; and know, O king, that the similitude of thee with the people is that of the physician with the sick man; and the condition (169) of the vizier is that he be truthful in his sayings, trustworthy in all his relations, abounding in compassion for the folk and in tender solicitude over them. Indeed, it is said, O king, that good troops (170) are like the druggist; if his perfumes reach thee not, thou still smallest the sweet scent of them; and ill troops are like the black-smith; if his sparks burn thee not, thou smellst his nauseous smell. So it behoveth thee take unto thyself a virtuous vizier, a man of good counsel, even as thou takest unto thee a wife displayed before thy face, for that thou hast need of the man's righteousness for thine own amendment, (171) seeing that, if thou do righteously, the commons will do likewise, and if thou do evil, they also will do evil."..So, when it was the foredawn hour, she tied his beard and spreading a veil over him, cried out, whereupon the people of the quarter flocked to her, men and women. Presently, up came El Merouzi, for the division of the money, and hearing the crying [of the mourners], said, 'What is to do?' Quoth they, 'Thy brother is dead;' and he said in himself, 'The accursed fellow putteth a cheat on me, so he may get all the money for himself, but I will do with him what shall soon bring him to life again.' Then he rent the bosom of his gown and uncovered his head, weeping and saying, 'Alas, my brother! Alas, my chief! Alas, my lord!' And he went in to the men, who rose and condoled with him. Then he accosted Er Razi's wife and said to her, 'How came his death about?' 'I know not,' answered she, 'except that, when I arose in the morning, I found him dead.' Moreover, he questioned her of the money and good that was with her, but she said, 'I have no knowledge of this and no tidings.'? ? ? ? ? ? Beauty on his cheek hath written, "Blest be Allah, He who created this enchanting wight!"? ? ? ? ? ? Lovely with longing for its love's embrace, The fear of his estrangement makes it lean..Speedy Relief of God, Of the, i. 174..Haroun er Reshid and the Woman of the Barmecides, i. 57..Ye know I'm passion-maddened, racked with love and languishment, ii. 230..The Twentieth Night of the Month..When she had made an end of her song, she wept till she made the bystanders weep and the Lady Zubeideh condoled with her and said to her, "God on thee, O Sitt el Milah, sing us somewhat, so we may hearken to thee." "Harkening and obedience," answered the damsel and sang the following verses:

[Discourses on the Parable of the Sower](#)

[Eugenics and Social Welfare Bulletin Issues 1-6](#)

[Chicago An Instructive and Entertaining History of a Wonderful City With a Useful Strangers Guide](#)

[First Latin Reader Including Principles of Syntax and Exercises for Translation](#)

[American Archery A Vade Mecum of the Art of Shooting with a Long Bow](#)

[Catecismo de Los Padres Ripalda y Astete Adornado Con 154 Laminas Finas](#)

[Evangeliums-Lieder 1 Und 2](#)

[Flora Dalmatica Sive Enumeratio Stirpium Vascularium Quas Hactenus in Dalmatia Lectas Et Sibi Digessit Volume 2](#)

[Boyds Williamsport City Directory Including DuBois and Lock Haven](#)

[Mary Howitt An Autobiography Volume 1](#)

[The Slave of the Lamp A Posthumous Novel](#)

[Fishing with the Fly Sketches by Lovers of the Art with Illustrations of Standard Flies](#)

[Eight Years in British Guiana Being the Journal of a Residence in That Province from 1840 to 1848 Inclusive With Anecdotes and Incidents](#)

[Illustrating the Social Condition of Its Inhabitants And the Opinions of the Writer on the State and Prospects](#)

[A Collection of Treaties Engagements and Sunnuds Relating to India and Neighbouring Countries Bengal Burmah and the Eastern Archipelago](#)

[The Proverbs of Scotland](#)

[The Life and Times of Col Daniel Boone Hunter Soldier and Pioneer With Sketches of Simon Kenton Lewis Wetzel and Other Leaders in the Settlement of the West](#)

[The Speeches of the Hon Thomas Erskine \(Now Lord Erskine\) When at the Bar On Subjects Connected with the Liberty of the Press and Against Constructive Treasons Volume 1](#)

[Nortons Complete Hand-Book of Havana and Cuba](#)

[The Coldstream Guards in the Crimea](#)

[The Six-Hour Day Other Industrial Questions](#)

[The Whistling Maid A Romance](#)

[The Story of the Great March](#)

[Tropical Surgery and Diseases of the Far East Including Answers to a Questionnaire](#)

[Mental and Moral Heredity in Royalty A Statistical Study in History and Psychology](#)

[Seventy Years of New Brunswick Life Autobiographical Sketches by William T Baird](#)

[Religious Emblems Being a Series of Emblematic Engravings with Written Explanations Miscellaneous Observations and Religious Reflections](#)

[Designed to Illustrate Divine Truth in Accordance with the Cardinal Principles of Christianity Religious Allego](#)

[The Life of General H Havelock KCB](#)

[The Silver Poppy](#)

[Life and Times of Her Majesty Caroline Matilda Queen of Denmark and Norway and Sister of H M George III of England from Family Documents and Private State Archives Volume Volume 3](#)

[Wasps and Their Ways](#)

[The Central Teaching of Jesus Christ A Study and Exposition of the Five Chapters of the Gospel According to St John XIII to XVII Inclusive](#)

[The History of the Life and Sufferings of the Reverend and Learned John Wiclif DD Together with a Collection of Papers and Records Relating to the Said History](#)

[Klondike A Manual for Goldseekers](#)

[Letters of John Hay And Extracts from Diary Volume 3](#)

[The Documentary History of the Campaign Upon the Niagara Frontier in the Year 1812](#)

[Mount Morris Past and Present](#)

[The Secret Societies of the European Revolution 1776-1876](#)

[Specimens of Gothic Architecture Selected from Various Antient Edifices in England Consisting of Plans Elevations Sections and Parts at Large Accompanied by Historical and Descriptive Accounts](#)

[Cosmos A Sketch of a Physical Description of the Universe Volume 3](#)

[A History of the Papacy from the Great Schism to the Sack of Rome 4](#)

[Family Genealogy Baird Blair Butler Cook Childs Clark Cole Crane de Kruyft Edwards Finney Fleming Graves Grandine Haney Hitchcock](#)

[Kerwin Lawson Lowry McAlpin Peper Richardson Rittenhouse Southwood Stolp Williams and Wright](#)

[Knitting A Manual of Practical Instruction in the Mechanical Details of All Types of Knitting Machinery Their Operation Adjustment and Care](#)

[The Russo-Japanese Conflict Its Causes and Issues](#)

[Handbook for Comrades A Program of Christian Citizenship Training for Boys Fifteen to Seventeen Years of Age](#)

[A Senior Staff Attorney Reflects on Four Decades with the California Supreme Court](#)

[Winter Evening Tales Collected Among the Cottagers in the South of Scotland Volume 1](#)
[Pedigrees of the County Families of Yorkshire Volume 3](#)
[The Oxyrhynchus Papyri Volume 9](#)
[The Spirit of the Age Or Contemporary Portraits](#)
[The Queensland Flora](#)
[The Life of George Fourth Earl of Aberdeen Volume 1](#)
[Legendary Fictions of the Irish Celts](#)
[Berthold Auerbachs Simtliche Schwarzwilder Dorfgeschichten Vol 3 of 10 Volksausgabe](#)
[Histoire Philosophique Et Politique de Russie Depuis Les Temps Les Plus Recules Jusqua Nos Jours Vol 3](#)
[Oeuvres de Le Grand Comedien Du Roi Vol 2](#)
[Oeuvres Completes de Ciceron Vol 2 Lettres](#)
[Repertoire de la Statuaire Grecque Et Romaine Vol 1 Tome Ier \(En Un Volume\) Clarac de Poche Contenant Les Bas-Reliefs de L'Ancien Fonds Du Louvre Et Les Statues Antiques Du Musee de Sculpture de Clarac Avec Une Introduction Des Notices Et Un Index](#)
[Revue Historique Et Archeologique Du Maine Vol 25 Annee 1889 Premier Semestre](#)
[Das Liebesleben in Der Natur Vol 1 Eine Entwicklungsgeschichte Der Liebe](#)
[Morus](#)
[Annales de Philosophie Chritienne 1858 Vol 17 Recueil Piriodique Destini i Faire Connaitre Tout Ce Que Les Sciences Humaines Renferment de Preuves Et de Dicouvertes En Faveur de Christianisme](#)
[Collection Des Memoires Relatifs a l'Histoire de France Vol 16 Depuis l'Avenement de Henri IV Jusqua La Paix de Paris Conclue En 1763](#)
[Histoire Naturelle Generale Et Particuliere Vol 8](#)
[Annales de la Societe Entomologique de Belgique Vol 17 Fascicule I Signatures 1 a 18 Et Planche 1 Paru Le 30 Juilliet 1874](#)
[Les Cariatides Les Stalactites Le Sang de la Coupe Roses de Noel](#)
[Zeitschrift Fir Deutsche Wortforschung 1901 Vol 1](#)
[Encyclopedie d'Histoire Naturelle Ou Traite Complet de Cette Science Vol 10 D'Apres Les Travaux Des Naturalistes Les Plus Eminents de Tous Les Pays Et de Toutes Les Epoques Papillons Nocturnes](#)
[Archives Generales de Medecine Journal Complementaire Des Sciences Medicales Volume Supplementaire a L'Annee 1846 Archives D'Anatomie Generale Et de Physiologie](#)
[Instructions Theologiques Et Morales Sur Le Symbole Vol 2](#)
[Bulletin de la Sociiti Archiologique de Sens 1888 Vol 14](#)
[Les Metamorphoses d'Ovide Vol 2 En Latin Et En Francois](#)
[Gefiederte Welt Vol 49 Die Zeitschrift Fur Vogelliebhaber 2 Januar 1919](#)
[Schillers Simtliche Werke Vol 4 Sikular-Ausgabe Don Carlos Mit Einleitung Und Anmerkungen Von Richard Weienfels](#)
[Letzten Grunde Des Rationalismus Die In Einer Widerlegung Der Briefe Des Herrn Superintendenten Zoellich Ueber Den Supernaturalismus](#)
[The Historical Works 2](#)
[Bulletin Des Arrets Du Tribunal de Cassation Rendus En Toutes Matieres Affaires Civiles Criminelles Et Urgentes Exercice 1942-1943](#)
[Old Manors Old Houses](#)
[The Theory of Mind as Pure ACT](#)
[An Historical Account of Christ Church Philadelphia From Its Foundatiion AD 1695 to AD 1841](#)
[Ontario Sessional Papers 1925 No47-71 57 Pt5 16th Legislature 2nd Session No47-71](#)
[Oregon The Struggle for Possession](#)
[Essays on the Floating-Matter of the Air in Relation to Putrefaction and Infection](#)
[Christopher Columbus and the New World of His Discovery Volume 2](#)
[Historical Tracts of S Athanasius Archbishop of Alexandria Translated with Notes and Indices](#)
[Official Proceedings of the General Convention of the Christian Church and the Christian Publishing Association 1926](#)
[The New Testament Occultism Or Miracle Working Power Interpreted as the Basis of an Occult and Mystic Science](#)
[History of Economic Legislation in Iowa](#)
[An Old Country House a Novel 3](#)
[The OBriens and the OFlahertys A National Tale 2](#)
[The Word of Life Being Selections from the Work of a Ministry](#)
[A Daughter of the Middle Border](#)

[The Way of Life With an Analytical Index](#)

[The Land of the New Guinea Pygmies](#)

[The Inheritance 2](#)

[Olla Podrida V2](#)

[Descriptive Botany a Practical Guide to the Classification of Plants with a Popular Flora](#)

[1914 Vom Ausbruch Des Krieges Bis Zur Einnahme Von Antwerpen](#)

[The Complete Writings of Alfred de Musset Volume 9](#)

[Land Use and Settlement Patterns on the Fringe of the Shield in Southern Ontario 1](#)

[Dantes Divine Comedy The Inferno A Literal Prose Translation with the Text of the Original Collated from the Best Editions and Explanatory Notes](#)
